

# Boletín de Información Agraria y Pesquera de Estados Unidos y Canadá

Consejería de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino  
Embajada de España en Washington, D.C.

## LOS DEPARTAMENTOS DE AGRICULTURA Y ENERGÍA APOYAN LA BIOENERGÍA



### CONTENIDO:

Los Departamentos de 1  
Agricultura y Energía  
apoyan la bioenergía

Aumentan los 2  
mercados locales de  
productos agrarios en  
los Estados Unidos

Los Secretarios de los Departamentos de Agricultura (USDA) y de Energía (DOE) de Estados Unidos han anunciado la concesión de 47 millones de dólares para financiar ocho proyectos de investigación y desarrollo para la producción de biocombustibles y bioenergía basados en biomasa de diferentes orígenes. Con estos proyectos además de ayudar a limitar la dependencia exterior de energía pretenden producir biocombustibles y reducir la emisión de gases efecto invernadero en un 50% en comparación con los combustibles fósiles. Además con estos proyectos esperan estimular la innovación en bioenergía mediante el desarrollo de recursos renovables que produzcan energía de forma más eficiente y sostenible.

Los proyectos han sido seleccionados a través de un concurso y tras un proceso de selección y se van a financiar en el marco de la Iniciativa para la investigación y desarrollo de Biomasa con fondos de ambos departamentos. Los proyectos deben integrar investigación de ciencia e ingeniería en tres áreas: Desarrollo de fuentes de materias primas, desarrollo de biocombustibles y bio productos, y análisis de desarrollo de biocombustibles.

Los adjudicatarios de las ayudas se deben comprometer a contribuir con un mínimo del 20% del coste del proyecto en el caso de investigación y del 50% en el caso de proyectos

de demostración. Los proyectos seleccionados son:

- En Hawai se ha aprobado un proyecto para que una empresa desarrolle un suplemento de proteína a partir de las algas dotado con 5,5 millones de dólares.
- Una empresa de Nueva Jersey trabajará con cultivos energéticos para mejorar la tolerancia a la sequía y a la sal con el fin de incrementar los rendimientos en terrenos marginales. (5,2 millones)
- En Carolina del Sur se financian tres proyectos (7 millones de dólares) para construir una planta de demostración que convertirá subproductos y desechos de las papeleras en productos de alto valor energético.
- Una empresa de Massachusetts trabajará en la mejora del rendimiento de los biocombustibles basados en el switchgrass. (6 millones de dólares)
- La Universidad de Florida trabajará en la mejora del sorgo como cultivo energético. (5,4 millones).
- La Universidad de Kansas pondrá en marcha una planta piloto que produce biocombustibles innovadores. (5,6 millones)

VISITE NUESTRO SITIO  
WEB EN  
[WWW.MAPAUSA.ORG](http://WWW.MAPAUSA.ORG)

*Viene de pag. 1 (Bionergía)*

- La Universidad de Kentucky trabajará en la mejora económica de las instalaciones en granja para producir energía. (6,9 millones)
- El Servicio Forestal de Missoula trabajará en el uso de los productos forestales de las industrias madereras. (5,3 millones)

## AUMENTAN LOS MERCADOS LOCALES DE PRODUCTOS AGRARIOS EN ESTADOS UNIDOS

El comercio directo de productos agrarios del productor al consumidor, mediante diferentes tipos de mercados y sistemas productivos, está incrementándose de manera notable en Estados Unidos.

Estos mercados están concentrados en zonas de alta densidad de población, siendo sus principales productos las frutas y hortalizas frescas, seguidas de flores, miel y frutos secos.

Según un estudio del ERS (*Economic Research Service*) no hay consenso sobre la definición de mercado local en términos de distancia geográfica (La *Farm Bill* 2008 cifra esta distancia máxima en 400 millas) entre la producción y el consumo, pero todos están de acuerdo en identificarlos como aquellos mercados en los que los agricultores y productores venden directamente sus productos a los consumidores.

El volumen de productos agrarios que se venden directamente por los agricultores representó en 2007 1.200 millones de dólares, lo que equivale al 0.4% del total de ventas de productos agrarios. Si solo se consideran productos comestibles este porcentaje sube hasta el 0.8%.

El sistema más común de venta directa son los mercados de agricultores, *farmers markets*, que son mercados, autorizados y regulados, que los agricultores establecen de manera temporal (1 día a la semana normalmente) en las ciudades. Según datos del Departamento de Agricultura en 1994 había censados en Estados Unidos 1.775 *farmers markets* para pasar a ser 6.132 en el 2010, con un aumento del 6% en el último año.

Los mercados locales normalmente son de pequeños agricultores, (con ventas menores de 50.000 dólares al año) productos heterogéneos y pequeñas cantidades en los que los agricultores hacen

algunas labores de marketing como son almacenamiento, empaçado, transporte y distribución.

Otro tipo de mercados de venta directa son los *Farm stands*, que son puestos de venta en las explotaciones y en las carreteras y caminos próximos a las explotaciones. Los huertos comunitarios y las explotaciones donde los consumidores van a recoger directamente los productos que quieren adquirir, *Pick Your Own*, son otro modo de acceder a productos locales y de temporada de manera directa.

Según el estudio de ERS citado anteriormente, las ventas directas al consumidor tienen mayor importancia en las explotaciones con agricultura orgánica y aquellas que además de la agricultura practican otro tipo de actividades como puede ser el turismo rural.

Entre los motivos existentes por los consumidores para preferir los mercados locales están la calidad y frescura de los productos, el apoyo a la economía local y la preferencia por métodos de producción respetuosos con el medioambiente.

Actualmente son muchos los programas, tanto estatales como federales, que apoyan y regulan este tipo de mercados, siendo muchos los departamentos que de una u otra manera apoyan los mercados locales, como son los de Agricultura, Educación, Defensa, etc.. Solamente en el programa de Nutrición de Mujeres, Niños y Bebes, *WIC*, se dedicaron más de 20 millones de dólares en 2008 para apoyar compras en estos mercados locales.

PUBLICADO POR LA

### CONSEJERÍA DE MEDIO AMBIENTE Y MEDIO RURAL Y MARINO

EMBAJADA DE ESPAÑA EN WASHINGTON, D.C.

2375 Pennsylvania Ave., NW

Washington, D.C. 20037

Teléfono: (1) 202-728 2339

Fax: (1) 202-728 2320

Correo electrónico:

info@mapausa.org